

Polisi Gwrthdaro Buddiannau Ariannol (FCOI) ar gyfer ymchwil a ariennir gan Wasanaeth Iechyd Cyhoeddus yr Unol Daleithiau

TUDALEN BLAEN Y POLISI

# Manylion Allweddol

|  |  |
| --- | --- |
| **TEITL Y POLISI** | Polisi Gwrthdaro Buddiannau Ariannol (FCOI) ar gyfer ymchwil a ariennir gan Wasanaeth Iechyd Cyhoeddus yr Unol Daleithiau |
| **DYDDIAD CYMERADYO** | 27 Mehefin 2023 |
| **CORFF CYMERADWYO** | Pwyllgor Ymchwil ac Arloesi |
| **FERSIWN** | 2 |
| **DYDDIADAU ADOLYGU BLAENOROL** | Gorffennaf 2020 |
| **DYDDIAD YR ADOLYGIAD NESAF** | Mehefin 2026 |
| **CANLYNIAD YR ASESIAD O'R EFFAITH AR GYDRADDOLDEB** | *Dim newid mawr* |
| **POLISÏAU/GWEITHDREFNAU/CANLLAWIAU CYSYLLTIEDIG** | Fframwaith Uniondeb a Llywodraethu Ymchwil |
| **GWEITHREDU** | Gorffennaf 2023 |
| **PERCHENNOG Y POLISI (TEITL SWYDD)** | Rheolwr FfRhY a Pholisi |
| **UNED/GWASANAETH** | RIS |
| **E-BOST CYSWLLT** | kajefferies@cardiffmet.ac.uk |

# Fersiwn Rheoli

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FERSIWN** | **DYDDIAD** | **RHESWM DROS NEWID** |
| 1.0 | Gorffennaf 2020 | Fersiwn gyntaf |
| 1.1 | Mehefin 2023 | Dolenni wedi'u diweddaru |

# Hyb Polisi

## I gael rhagor o wybodaeth am bolisïau:

1. Gallwch fynd i dudalennau'r Ysgrifenyddiaeth ar InSite yn <https://outlookuwicac.sharepoint.com/sites/Secretariat>:
2. Gallwch fynd i'r Hyb Polisi yn [cardiffmet.ac.uk/about/policyhub](https://www.cardiffmet.ac.uk/about/policyhub); neu
3. Cysylltwch â [policies@cardiffmet.ac.uk](mailto:policies@cardiffmet.ac.uk).

Cynnwys

[Manylion Allweddol 1](#_Toc143078252)

[Rheoli Fersiynau 1](#_Toc143078253)

[Hyb Polisi 1](#_Toc143078254)

[1 Cyflwyniad a Chefndir 4](#_Toc143078255)

[2 Cyfrifoldebau o dan y polisi hwn 5](#_Toc143078256)

[3 Polisïau a Gweithdrefnau Cysylltiedig 7](#_Toc143078257)

[4 Adolygu a Chymeradwyo 7](#_Toc143078258)

[Atodiad 1 7](#_Toc143078259)

[Datganiad Gwrthdaro Buddiannau Ariannol NIH: Ffurflen Datganiad SFI 7](#_Toc143078260)

# Cyflwyniad a Chefndir

## Mae Gwrthdaro Buddiannau Ariannol (FCOI) yn bodoli i sicrhau bod ymchwil yn rhydd o ragfarn sy'n deillio o wrthdaro buddiannau masnachol ymchwilwyr. Mae'r polisi hwn yn sefydlu safonau i hyrwyddo gwrthrychedd a darparu disgwyliad rhesymol nad yw dylunio, cynnal ac adrodd ar ymchwil a ariennir gan Wasanaeth Iechyd Cyhoeddus yr Unol Daleithiau (PHS) yn cael ei beryglu gan FCOI. Mae hefyd yn sicrhau ymlyniad â rheoliadau Ffederal yr UD. Gellir gweld polisi llawn NIH FCOI [yma](https://grants.nih.gov/grants/policy/coi/index.htm).

1.2 Wrth wneud cais i gyrff cyllido PHS neu dderbyn cyllid ganddynt, rhaid i Brif Ymchwilwyr a'u tîm ymchwil gadw at nifer o ofynion sy'n gysylltiedig â FCOI.

1.3 Mae hyn yn berthnasol i bawb sy'n gwneud cais am, yn dylunio astudiaeth ar gyfer neu'n gweithio ar brosiect a ariennir gan NIH. Mae hefyd yn berthnasol i'r holl staff sy'n gwneud cais neu'n gweithio ar brosiectau a ariennir gan asiantaethau eraill a ariennir drwy PHS, ac mae rhestr lawn o'r rhain ar gael [yma](https://www.usphs.gov/about-us).

1.4 Ni all Met Caerdydd gyflwyno ceisiadau am grant i gyrff PHS os nad yw ymgeiswyr yn gallu dangos eu bod wedi ymgymryd â'r hyfforddiant a'r datgeliadau gofynnol. Yn ogystal, gallai methu â chydymffurfio â'r polisi unwaith y bydd grant wedi'i ddyfarnu arwain at ganlyniadau difrifol, fel y nodwyd gan y corff cyllido.

1.5 Defnyddir y term *ymchwilydd* drwy gydol y polisi hwn i ddisgrifio pawb sy'n ymwneud â'r prosiect. Mae hyn yn cynnwys ymchwilwyr, gweinyddwyr, technegwyr, staff anrhydeddus, myfyrwyr, ymgynghorwyr, isgontractwyr a chydweithwyr.

1.6 Bydd cydymffurfio â gofynion PHS yn cael ei reoli gan y Gwasanaethau Ymchwil ac Arloesi (RIS) drwy [Ffurflen Datganiad Buddiant Ariannol Sylweddol NIH (Datganiad SFI)](http://www.cardiffmet.ac.uk/research/Documents/Research%20Integrity/SFI%20Declaration%20Form.docx) a [thiwtorial hyfforddiant FCOI ar-lein NIH](https://grants.nih.gov/grants/policy/coi/tutorial2018/story_html5.html). Fodd bynnag, er mai RIS fydd yn rheoli'r broses, y Prif Ymchwilydd ar y prosiect sy'n gyfrifol am gadw at y gofynion (neu arweinydd sefydliadol os gweithredir y prosiect mewn cydweithrediad â sefydliad arall). O'r herwydd, rhaid i'r DP sicrhau bod yr holl staff sy'n gweithio ar y prosiect yn cadw at y polisi hwn drwy ymgymryd â'r gofynion a nodir isod. Mae'r Prif Ymchwilydd yn gyfrifol am ymddygiad pob ymchwilydd sy'n gweithio ar y prosiect a rhaid iddo sicrhau bod pawb yn cwblhau'r tiwtorial NIH gorfodol [ar-lein](https://grants.nih.gov/grants/policy/coi/tutorial2018/story_html5.html) a [Datganiad SFI Met Caerdydd](http://www.cardiffmet.ac.uk/research/Documents/Research%20Integrity/SFI%20Declaration%20Form.docx) yn unol â'r amserlenni gofynnol. Bydd hyn yn cynnwys unrhyw ymchwilwyr newydd sy'n dechrau gweithio ar y prosiect ar unrhyw adeg.

1.7 Nodir cyfrifoldebau pob parti sy'n ymwneud â'r broses gydymffurfio isod.

# Cyfrifoldebau o dan y polisi hwn

2.1 Pob Ymchwilydd

**RHAID i** bob ymchwilydd ymgymryd â'r cyfrifoldebau canlynol er mwyn cydymffurfio â pholisi FCOI:

1. Cwblhau’r [tiwtorial NIH gorfodol ar-lein](https://grants.nih.gov/grants/policy/coi/tutorial2018/story_html5.html) cyn cymryd rhan mewn ymchwil sy'n gysylltiedig ag unrhyw grant NIH ac o leiaf bob pedair blynedd. Ar ôl ei gwblhau, **RHAID** i'r ymchwilydd gyflwyno ei Dystysgrif Cwblhau drwy e-bost i [Orla Govers](mailto:ogovers@cardiffmet.ac.uk) fel tystiolaeth ei fod wedi bodloni'r gofyniad hwn.   
   Yn ogystal, rhaid i ymchwilwyr hefyd ymgymryd â'r hyfforddiant pan:

* Mae newidiadau polisi FCOI yn effeithio ar ofynion yr ymchwilydd
* Mae RIS yn canfod nad yw Ymchwilydd yn cydymffurfio â'r polisi hwn, polisi'r [NIH ar brosiectau a ariennir gan NIH](https://grants.nih.gov/grants/policy/coi/index.htm) nac unrhyw Gynllun Rheoli y cytunwyd arno.

1. Datgelu unrhyw Fuddiant Ariannol Sylweddol gan ddefnyddio [Ffurflen Datganiad SFI Met Caerdydd](http://www.cardiffmet.ac.uk/research/Documents/Research%20Integrity/SFI%20Declaration%20Form.docx)[[1]](#footnote-1) o fewn yr amserlenni canlynol:

* Ar adeg gwneud cais am yr ymchwil a ariennir gan NIH
* O leiaf bob blwyddyn yn ystod cyfnod y dyfarniad
* O fewn 30 diwrnod o ddarganfod neu gaffael SFI newydd

Bydd methu â datgelu yn unol â'r amserlenni hyn yn arwain at adrodd ychwanegol i'r NIH.

1. Cadw at unrhyw Gynllun Rheoli y cytunwyd arno yn achos unrhyw FCOI a nodwyd. Rhaid rhoi gwybod i'r noddwr am ddiffyg cydymffurfio.
2. Datgelu unrhyw ragfarn a geir wrth ddylunio, cynnal neu adrodd ar y prosiect i'r Cyfarwyddwr Ymchwil.
3. Cadw at egwyddorion [Fframwaith Gonestrwydd a Llywodraethu Ymchwil Met Caerdydd](http://www.cardiffmet.ac.uk/business/Documents/Research%20gov%20framework%20and%20integrity.pdf).

## 2.2 Deon Cysylltiol Ymchwil (ADR) Rhaid i'r ADR ymgymryd â'r cyfrifoldebau canlynol i gydymffurfio â pholisi'r FCOI:

1. Adolygu ffurflenni Datganiad SFI Met Caerdydd a gyflwynwyd, tynnu sylw at unrhyw fuddiannau ariannol heb eu datgan ac asesu unrhyw wrthdaro a ddatganwyd.
2. Cyflwynwch ffurflenni wedi'u cwblhau drwy e-bost i [Orla Govers](mailto:ogovers@cardiffmet.ac.uk).

## 2.3 Cyfarwyddwr Ymchwil (DoR)

Rhaid i'r DoR ymgymryd â'r cyfrifoldebau canlynol i gydymffurfio â pholisi'r FCOI:

1. Gweithredu fel y swyddog sefydliadol i adolygu datgeliadau o Fuddiant Ariannol Sylweddol (SFI)
2. Gan weithio gyda RIS, adolygwch yr holl ffurflenni Datganiad SFI Met Caerdydd a gyflwynwyd a phenderfynu a yw unrhyw ddatganiad o SFI yn gyfystyr â gwrthdaro buddiannau ariannol oherwydd naill ai effaith yr SFI ar y prosiect NEU y gallai canlyniadau'r prosiect ei gael ar yr SFI.
3. Gan weithio gyda RIS naill ai, [[2]](#footnote-2) rhowch wybod am unrhyw FCOI a nodwyd trwy systemau electronig yr NIH o fewn y dyddiad cau o 60 diwrnod NEU riportiwch unrhyw FCOI i'r ymgeisydd arweiniol o fewn y dyddiad cau a bennir ganddynt.
4. Lle bo'n berthnasol, gweithio gyda'r ADR a'r Prif Ymchwilydd i roi Cynllun Rheoli ar waith i reoli unrhyw wrthdaro buddiannau posibl ar y prosiect.
5. Sicrhau bod y NIH yn cael ei hysbysu'n brydlon os bydd tuedd yn cael ei nodi wrth ddylunio, cynnal neu adrodd ar brosiect a sicrhau cydymffurfiaeth ag unrhyw ofynion mewnol perthnasol.
6. Os byddant yn dod yn ymwybodol o unrhyw achos o SFI newydd ei ddarganfod neu ei gaffael, sicrhewch fod Ffurflen Datganiad SFI Met Caerdydd yn cael ei chwblhau.

2.4 Y Brifysgol (drwy Wasanaethau Ymchwil ac Arloesi)  
I gefnogi'r gofynion uchod, bydd RIS yn:

1. Cynnal a gorfodi polisi FCOI cyfredol a sicrhau bod y polisi ar gael ar wefan sy'n hygyrch i'r cyhoedd.
2. Sicrhau bod yr holl ymchwilwyr sy'n ymwneud â cheisiadau a dyfarniadau ymchwil a ariennir gan PHS yr Unol Daleithiau yn ymwybodol o'r polisi hwn a bod unrhyw ddiweddariadau i'r polisi yn cael eu cyfleu i staff perthnasol.
3. Rheoli'r broses weinyddol i nodi FCOI a gweithio i reoli, lleihau neu ddileu gwrthdaro a nodwyd i'r PHS.
4. Sicrhau cydymffurfiaeth â'r polisi drwy:  
   i. sicrhau bod pob ymchwilydd wedi cwblhau [tiwtorial ar-lein NIH](https://grants.nih.gov/grants/policy/coi/tutorial2018/story_html5.html) yn ôl yr amserlenni gofynnol.  
   ii. cyhoeddi nodiadau atgoffa i PIs i sicrhau bod Ffurflen Datganiad SFI Met Caerdydd yn cael ei llenwi'n flynyddol gan bob ymchwilydd.  
   iii. sicrhau bod yr holl isgontractwyr, ymgynghorwyr a chydweithredwyr yn cydymffurfio â pholisi NIH FCOI naill ai drwy eu polisi FCOI eu hunain neu drwy fabwysiadu polisi Met Caerdydd.  
   iv. cynnal archwiliadau blynyddol o brosiectau.
5. [Cyflwyno adroddiadau FCOI cychwynnol, parhaus a blynyddol NIH trwy gydol cyfnod y prosiect trwy'r system NIH.](https://grants.nih.gov/grants/guide/notice-files/NOT-OD-14-081.html)
6. Cynnal cofnodion sy'n ymwneud â phob datgeliad ymchwilydd a'r holl gamau gweithredu o dan y polisi hwn am o leiaf dair blynedd o ddyddiad y taliad terfynol.
7. Rhoi gwybod am ddiffyg cydymffurfio parhaus yn fewnol drwy [Bolisi Camymddwyn Ymchwil Met Caerdydd, sydd ar gael drwy'r Hwb Polisi](https://www.cardiffmet.ac.uk/about/policyhub/Pages/default.aspx)

# Polisïau a Gweithdrefnau Cysylltiedig

### 3.1 Dylai defnyddwyr y polisi hwn hefyd gyfeirio at Fframwaith Gonestrwydd a Llywodraethu Ymchwil y Brifysgol.

# Adolygu a Chymeradwyo

### 4.1 Bydd y polisi hwn yn cael ei adolygu gan y Pwyllgor Ymchwil ac Arloesi bob tair blynedd, yn unol ag Atodlen y Brifysgol ar gyfer Cymeradwyo Polisïau, neu'n amlach os ystyrir bod hynny'n angenrheidiol.

Atodiadau

# Atodiad 1

# Datganiad Gwrthdaro Buddiannau Ariannol NIH: Ffurflen Datganiad SFI

Rhaid llenwi'r ffurflen hon fel rhan o Bolisi Gwrthdaro Buddiannau Ariannol Met Caerdydd (FCOI) ar gyfer ymchwil a ariennir gan Wasanaeth Iechyd Cyhoeddus yr Unol Daleithiau. Gellir dod o hyd i'r Polisi NIH FCOI llawn [yma](https://grants.nih.gov/grants/policy/coi/index.htm).  
  
Mae'n ofynnol i bob aelod o dîm ymchwil sy'n gweithio ar brosiect a ariennir gan NIH (a elwir yn “Ymchwilwyr”) lenwi'r ffurflen hon. Cyfeiriwch at Bolisi Met Caerdydd i gael manylion llawn ynghylch pryd y mae'n rhaid llenwi'r ffurflen hon.

Dylid dychwelyd ffurflenni wedi'u cwblhau drwy e-bost at [Orla Govers](mailto:ogovers@cardiffmet.ac.uk) yn y Gwasanaethau Ymchwil ac Ymladdwyr.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADRAN 1** I'w gwblhau gan yr Ymchwilydd sy'n gweithio ar y prosiect a ariennir gan NIH | | | | | | | | |
| Enw: | | | | Cliciwch yma i nodi testun. | | | | |
| Ysgol: | | | | Cliciwch yma i nodi testun. | | | | |
| Teitl y Prosiect: | | | | Cliciwch yma i nodi testun. | | | | |
| Enw'r Prif Ymchwilydd ar y prosiect: | | | | Cliciwch yma i nodi testun. | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **Nodwch isod y rheswm pam eich bod yn gwneud y datganiad hwn** | | | | | | | | |
| Rwy'n gwneud cais am gyllid NIH | | | | | | |  | |
| Rwyf wedi darganfod neu gaffael (e.e. trwy brynu, priodas neu etifeddiaeth) Fuddiant Ariannol Sylweddol newydd (RHAID gwneud datganiad o fewn 10 diwrnod) | | | | | | |  | |
| Rwy'n gwneud datganiad blynyddol fel sy'n ofynnol gan y NIH | | | | | | |  | |
|  | | | | | | | | |
| **DATGANIAD**  Dewiswch un o'r opsiynau isod | | | | | | | | |
| A: Nid oes gennyf unrhyw wrthdaro buddiannau ariannol cyfredol sy'n gysylltiedig â'r prosiect hwn | | | | | | |  | |
| B: Mae gen i wrthdaro buddiannau ariannol posibl (rhowch fanylion llawn isod) | | | | | | |  | |
| **Os ydych wedi dewis opsiwn B, rhowch fanylion llawn y gwrthdaro buddiannau ariannol posibl yn y blwch isod** | | | | | | | | |
| Cliciwch yma i nodi testun. | | | | | | | | |
| Drwy lofnodi'r ffurflen hon, rwy'n cadarnhau   * Fy mod wedi cwblhau'r datganiad hwn hyd eithaf fy ngwybodaeth ac wedi ystyried yr holl wrthdaro buddiannau ariannol posibl sy'n gysylltiedig â mi, fy mhriod a phlant dibynnol. * Fy mod wedi ymgymryd â hyfforddiant NIH ar-lein FCOI o fewn y pedair blynedd diwethaf * Fy mod wedi darllen a deall Polisi Gwrthdaro Buddiannau Ariannol Met Caerdydd (FCOI) ar gyfer Ymchwil a Ariennir gan Wasanaeth Iechyd Cyhoeddus UDA a Fframwaith [Uniondeb a Llywodraethu Ymchwil Met Caerdydd](http://www.cardiffmet.ac.uk/business/Documents/Research%20gov%20framework%20and%20integrity.pdf) | | | | | | | | |
| Llofnodwyd: | | |  | | Dyddiad: | Cliciwch yma i nodi testun. | | |
|  | | | | | | | | |
| **ADRAN 2**  I'w gwblhau gan y Deon Cysylltiol Ymchwil perthnasol o fewn 10 diwrnod i'r datganiad a wneir yn Adran 1  Dewiswch NAILL AI A NEU B isod | | | | | | | | |
| A. | Mae'r unigolyn a enwir uchod wedi cadarnhau **nad** **oes** unrhyw wrthdaro buddiannau ariannol posibl yn gysylltiedig â'r prosiect hwn ac rwy'n fodlon bod hyn yn wir. | | | | |  | | |
| B. | Mae'r unigolyn a enwir uchod wedi cadarnhau **bod** gwrthdaro buddiannau ariannol posibl sy'n gysylltiedig â'r prosiect hwn. | | | | |  | | |
| **Os dewiswyd B, ymgynghorwch â'r unigolyn a enwir i ddarparu'r wybodaeth ganlynol:** | | | | | | | | |
| Enw'r endid y mae gan yr unigolyn FCOI posibl ag ef | | | | Cliciwch yma i nodi testun. | | | | |
| Natur y budd ariannol (ee ecwiti, ffi ymgynghori, ad-daliad teithio, honorariwm)  Ar gyfer ad-daliad teithio noddedig, dylech gynnwys, o leiaf, fanylion am:   * natur y daith * enw'r noddwr/trefnydd * cyrchfan * hyd | | | | Cliciwch yma i nodi testun. | | | | |
| Gwerth amcangyfrifedig y cymorth ariannol | | | | Cliciwch yma i nodi testun. | | | | |
| Unrhyw wybodaeth ychwanegol yr hoffech ei chynnwys | | | | Cliciwch yma i nodi testun. | | | | |
|  | | | | | | | | |
| Enw: | | Cliciwch yma i nodi testun. | | | | | | |
| Llofnod: | |  | | | Dyddiad: | Cliciwch yma i nodi testun. | | |
|  | | | | | | | | |
| **ADRAN 3**  I'w gwblhau gan y Cyfarwyddwr Ymchwil o fewn 10 diwrnod i'r datganiad a wneir yn Adran 1 | | | | | | | | |
| Rwyf wedi adolygu'r wybodaeth a ddarperir ar y ffurflen hon ac wedi cyfarfod â'r ADR i adolygu'r Buddiant Ariannol Sylweddol. O ganlyniad gallaf gadarnhau hynny (dewiswch naill ai A neu B isod): | | | | | | | | |
| Nid oes gwrthdaro buddiannau | | | | | | | |  |
| Mae gwrthdaro buddiannau ac felly gofynnaf i Wasanaethau Ymchwil ac Iechyd wneud datganiad FCOI i'r NIH ar fy rhan (o fewn y terfyn amser o 60 diwrnod neu o fewn 30 diwrnod ar gyfer datgeliadau newydd) | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | |
| Enw: | |  | | | | | | |
| Llofnod: | |  | | | Dyddiad: | Cliciwch yma i nodi testun. | | |
|  | | | | | | | | |
| **E-bostiwch y ffurflenni wedi'u cwblhau i** [Orla Govers](mailto:ogovers@cardiffmet.ac.uk) yn y Gwasanaethau Ymchwil ac Arloesi | | | | | | | | |

1. Bydd hyn yn cynnwys unrhyw SFI sy'n gysylltiedig â nhw'n bersonol, eu priod ac unrhyw blant dibynnol. [↑](#footnote-ref-1)
2. Manylir ar y mecanwaith adrodd priodol naill ai yn y contract gyda'r cyllidwr neu'r cytundeb cydweithredu gyda'r sefydliad arweiniol. [↑](#footnote-ref-2)